



# الحلقات الدراسية عبر الإنترنت للمنظمات غير الربحية الحكيمة: دور مجلس المنظمات غير الربحية

تاريخ  
مقدمة من:

تحالف المحامين لنيويورك

عبد الله العوران ، محام متطوع

# نبذة عن تحالف المحامين في نيو يورك

- نحن نوفر استشارات قانونية وتجارية ربحية إلى الشركات الغير ربحية والمؤسسات الإجتماعية -لتحسين ظروف المعيشة في نيو يورك سيتي
- خدماتنا

## التمثيل القانوني المباشر

- يتضمن الفريق أكثر من ١٩٠٠ محامي متطوع من ما يقارب ١٣٠٠ شركة قانونية - حلف المحامين يمثل أكثر من ٦٦٠ منظمة غير ربحية على أكثر من ١٢٠٠ من المسائل القانونية سنويا.

الأمور التعليمية: حلقات عمل، ندوات عبر الإنترنت، منشورات و التبنّيات القانونية

الخط الساخن للموارد: (٢١٢) - ٢١٩ - ١٨٠٠ ٢٢٤

## اللمحة العامة عن العرض

- الإلتزامات القانونية لمجلس الإدارة
- مستندات الشركات المتطلبة
- الحكم الرشيد
- رقابة مجلس الإدارة على الأمور المالية
- تضارب المصالح

# التزامات مجلس الإدارة: القوانين التي تحكم المؤسسات الغير ربحية

- المؤسسات الغير ربحية تعتمد على أعضاء مجلس الإدارة للرقابة على الأمور المهمة والحاسمة
- يجب على مجلس الإدارة بأن يكون متطلع على كافة القوانين واللوائح مثل:

- (قانون المؤسسات الغير ربحية لولاية نيو يورك
- قانون الضرائب الإتحادي و خدمات الإيرادات الداخلية
- مكتب الجمعيات الخيرية لولاية نيو يورك
- المتطلبات التمويلية
- قانون العمل
- قانون العقود
- قانون مجموعة الضغط

# التزامات مجلس الإدارة: دور مجلس الإدارة

- إنشاء وتقديم البعثة
- ضمان وصون حالة الإعفاء الضريبي
- الموافقة على وثائق الشركات
- توظيف ودعم وتقييم الرئيس التنفيذي
- ضمان التمويل الكافي والمراقبة على الأمور المالية
- تنظيم خطة استراتيجية وبرمجية مع المراقبة على التقدم للخطة
- تأسيس سياسات تنظيمية
- تحسين (\*\*) العامة
- تجديد وتثقيف مجلس الإدارة

## التزامات مجلس الإدارة: الواجب الائتمانية

- واجب الرعايه: الحرص على أن يمارس الشخص الحكيم في وضع مماثل وفي ظروف مماثلة
- يجب الاعتماد على الخبراء (المحاسبين والمحامين) للمساعدة في تلبية معايير هذا الواجب
- أمثلة على عدم ممارسة هذا الواجب:
  - عدم حضور اجتماعات مجالس الإدارة بانتظام
  - عدم بذل أي جهد في اتخاذ قرارات الشركات

## التزامات مجلس الإدارة: الواجب الائتمانية

- واجب الولاء: يجب على أعضاء مجلس الإدارة وضع مصالح المنظمة غير الربحية أمام أي مخاوف شخصية أو مهنية وتجنب تضارب المصالح المحتمل
- أمثلة على عدم ممارسة هذا الواجب:
  - تمتلك شركة مستشفى خيرية قطعة أرض مجاورة للمستشفى. ثم باع المستشفى الأرض لشركة يملكها أحد أمناء المستشفى، الذي بنى شقة ومبنى مكاتب على الأرض. وجدت المحكمة أن هذا كان تضارباً في المصالح وألغت البيع
- التدقيق الخارجي ومخاطر السمعة

## التزامات المجلس: الواجبات الائتمانية

- واجب الطاعة: يجب على المديرين والمسؤولين أداء واجباتهم وفقاً للنظام الأساسي الساري وفي حدود الغرض الخيري للمنظمة
- يشمل:
  - تعهد وثائق الحوكمة بانتظام
  - تقديم الإيداعات المطلوبة في الوقت المناسب
  - الامتثال للسياسات الداخلية
- أمثلة على عدم ممارسة هذا الواجب:
  - تتمثل مهمة المنظمة في المساعدة في حماية البيئة ويوافق مجلس الإدارة على إنشاء برنامج يوغا منخفض التكلفة - لا علاقة له بالمهمة المركزية

## المسؤولية الشخصية لأعضاء المجلس ؟

- قاعدة حكم الأعمال: إذا بذل أعضاء مجلس الإدارة جهدًا بحسن نية لممارسة أفضل حكم لهم، فسيتم حمايتهم عمومًا من المسؤولية
- ممارسات الموظفين والعمالة هي نقاط ضعف
- توجد حماية إضافية للمديرين غير المكافئين
- على الرغم من التعرض المحدود، لا يزال بإمكان أي شخص رفع دعوى قضائية
- ضع في عين الاعتبار تأمين المديرين والموظفين للحماية من تكاليف الدفاع ضد الدعاوى القضائية



## وثائق الشركة المطلوبة: شهادة التأسيس

- تم تقديمه إلى وزارة الخارجية في نيويورك
- بيان الغرض: يحكم الأنشطة التي قد تشارك فيها مؤسستك
- المراجعة الدورية والتحديث حسب الاقتضاء

## وثائق الشركة المطلوبة: اللوائح الداخلية

- القواعد والإجراءات التي تحكم العمليات الداخلية للشركة غير الهادفة للربح، بما في ذلك عمليات صنع القرار في المجلس
- ينبغي أن يعكس الواقع بدقة وأن يتوافق مع أفضل الممارسات وقانون حالة التأسيس
- تم تعديل قانون الشركات غير الهادفة للربح في 2013 و 2015 و 2017، لذا فإن العديد من اللوائح الداخلية للمؤسسات قديمة
- إذا كان لأي منظمة أعضاء (مجموعة تنتخب المجلس)، يمكن أن تحكمهم هذه الوثيقة أيضًا
- أسهل تعديلًا من شهادة التأسيس، وأكثر مرونة

# الوثائق المؤسسية المطلوبة: الأحكام الرئيسية في اللوائح الداخلية

- الأعضاء (إن وجدوا)
- المخرجون
  - العدد
  - المؤهلات
  - الشروط/الإزالة
- النصاب القانوني والتصويت
- عدم التعويض
- أعضاء المكتب
- اللجان (المجلس/المنظمة)
- قواعد تعديل اللوائح
- الأحكام التشغيلية
  - العقود
  - التأمين/التعويض

## الحكم الرشيد: تصويت المجلس

- يعمل المجلس كهيئة في الاجتماعات أو بموافقة خطية بالإجماع
- إجراء مجلس الإدارة: يتطلب عمومًا تصويت أغلبية المديرين الحاضرين، ما لم يذكر خلاف ذلك في COI أو اللوائح أو النظام الأساسي
- النصاب القانوني: أغلبية أعضاء مجلس الإدارة، ما لم يُشار إلى خلاف ذلك في COI أو النظام الداخلي
- يُسمح بالمشاركة في المكالمات الجماعية والمؤتمرات عبر الفيديو، ما لم يتم تقييدها في اللوائح أو COI
- التصويت بالوكالة (تعيين ممثل للتصويت) غير مسموح به
- الأغلبية العظمى: يمكن أن تتطلب COI أو اللوائح أكثر من غالبية مجلس الإدارة للحضور (النصاب القانوني) أو التصويت للموافقة على أنواع معينة من الإجراءات



## الحكم الرشيد: تحديد وتمييز أدوار الموظفين والمديرين

- غالبًا ما يكون الموظف - ولكن ليس دائمًا - مديرين
- المواقف النموذجية هي:
  - الرئيس/الرئيس
  - سكرتير
  - أمين الصندوق
- ضع في عين الاعتبار:
  - طول المدة
  - المسؤوليات
  - التعويض

## الحكم الرشيد: لجان مجلس الإدارة

- نوعان من اللجان: الرئيس/الرئيس
- لجان المجلس (يمكن أن تلزم المجلس)
- لجان المنظمة (تسمى عادة اللجان الاستشارية)
- المجلس فقط يمكنه إنشاء لجنة مجلس الإدارة طول المدة
- يجب أن يكون لديه 3 مديرين أو أكثر، ولا يوجد غير مديرين
- يمكن أن تكون السلطة في اللوائح أو لجنة التحقيق أو قرار المجلس
- يمكن تعيين المشاركين بأغلبية النصاب القانوني، ولا يمكن للرئيس تعيينهم
- من ممارسة الحكم الرشيد هو إدراج الصلاحيات التي لا يمكن تفويضها من المجلس بكامل هيئته إلى لجنة في اللوائح على وجه التحديد

# الحكم الرشيد: لجان مجلس الإدارة

## • اللجنة التنفيذية

- تمنح عموماً السلطة الكاملة للمجلس (باستثناء الصلاحيات التي لا يمكن تفويضها)
- يمكن أن يجتمع بانتظام أكثر من المجلس بأكمله أو بسهولة أكبر على أساس طارئ

## • لجنة المالية

- يشمل بشكل عام أمين الخزانة
- إبداء المشورة بشأن الاستثمارات والسياسة المالية

## • لجنة مراجعة الحسابات

- يجب أن يكونوا مديرين مستقلين
- يحتفظ بمراجع الحسابات المستقل، ويشرف على مراجعة الحسابات، ويستعرض نتائج نتائج المراجع

## الحكم الرشيد: لجان المنظمة

- مسموح لغير الأعضاء في مجلس الإدارة
- لا يمكنها إلزام المنظمة غير الربحية بدلاً من تقديم توصيات بدلاً من ذلك
- لا يخضع لنفس الشرط بأن تنتخب أغلبية أعضاء المجلس بأكملهم أعضاء اللجنة
- أمثلة:
  - لجنة العطاء السنوية
  - استكشاف تحالف استراتيجي
  - «مجلس» مهني شاب

## الرقابة المالية: النموذج ٩٩٠

- واجب الإبلاغ السنوي إلى مصلحة الضرائب
- استمارة ضريبة المعلومات المقدمة من المنظمات المعفاة من الضرائب
- يعتمد الجمهور على المعلومات الواردة في النموذج ٩٩٠
- تم تقديم النموذج ٩٩٠ مختلف بناءً على «إجمالي الإيصالات» ولكنه يكشف بشكل عام:
- إقرار الذمة المالية
- إجراءات الحوكمة
- التعويضات التنفيذية ومعاملات الأطراف المهمة
- الضغط
- الموعد النهائي لتقديم الطلبات: بحلول اليوم الخامس عشر من الشهر الخامس التالي لانتهاء السنة المالية للمنظمة
- **الحذر!** عدم تقديم ثلاث نماذج متتالية ٩٩٠ -> الإلغاء التلقائي لحالة الإعفاء الضريبي

## الرقابة المالية: النموذج - ٥٠٠

- الإيداع الأولي: يجب على المنظمات التي تتلقى أكثر من 25000 دولار سنوياً من المساهمات الخيرية في نيويورك تقديم نموذج CHAR 410 للتسجيل لدى مكتب المدعي العام للجمعيات الخيرية في نيويورك لطلب العطاءات الخيرية
- الإيداع السنوي: يجب على المنظمات المطلوب تسجيلها تقديم نموذج 500 كل عام
- ترفق بـ «تقرير مراجعة» CPA أو «تقرير مراجعة» حسب إجمالي الإيرادات السنوية
- الموعد النهائي للإيداع: يجب تقديمه في غضون 4 أشهر 1/2 من نهاية سنة المنظمة

# الرقابة المالية: العتبات السنوية لمراجعة الحسابات

- بالنسبة للتقارير السنوية المقدمة بين 1 يوليو 2017 حتى 30 يونيو 2021:

| الإيرادات السنوية                                      | ملف مطلوب                                                |
|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| 250 ألف دولار على الأقل ولكن ليس أكثر من 750 ألف دولار | تقرير <u>مراجعة المحاسب العام المعتمد المستقل</u>        |
| أكثر من 750 ألف دولار                                  | تقرير <u>مراجعة حسابات المحاسب العام المعتمد المستقل</u> |

- بالنسبة للتقارير السنوية المقدمة في 1 يوليو 2021 أو بعده:

| الإيرادات السنوية                                         | طلب الإيداع لدى المدعي العام في نيويورك                  |
|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| ما لا يقل عن 250 ألف دولار ولكن ليس أكثر من 1 مليون دولار | تقرير <u>مراجعة المحاسب العام المعتمد المستقل</u>        |
| أكثر من 1 مليون دولار                                     | تقرير <u>مراجعة حسابات المحاسب العام المعتمد المستقل</u> |

## الرقابة المالية: دور المديرين المستقلين في الإشراف على التدقيق السنوي

- **المدير المستقل:** بشكل عام، شخص لا:
  - القيام بأعمال تجارية مع المنظمة،
  - لدى أفراد الأسرة الذين يتعاملون مع المنظمة، أو
  - ترفق بـ «تقرير مراجعة» CPA أو «تقرير مراجعة» حسب إجمالي الإيرادات السنوية
  - لها مصلحة مالية كبيرة في كيان يتعامل مع المنظمة
- يمكن معالجة متطلبات مراجعة الحسابات من خلال:
  - المديرين المستقلين للمجلس بأكمله، أو
  - مفوضة إلى لجنة مراجعة حسابات تتألف فقط من مديرين مستقلين
- يجب على المديرين المستقلين الاحتفاظ بمدقق الحسابات المستقل، والإشراف على التدقيق، ومراجعة نتائج نتائج المدقق كل عام

## الرقابة المالية: التدقيق السنوي

- واجبات المجلس الإضافية لمنظمة تزيد إيراداتها عن مليون دولار خلال السنة الضريبية السابقة أو الجارية:
- قبل مراجعة الحسابات: نطاق استعراض المراجعة والتخطيط لها مع مراجع الحسابات
- بعد المراجعة: مراجعة الحسابات ومناقشتها مع مراجع الحسابات:
- أي مخاطر مادية ونقاط ضعف في الضوابط الداخلية
- أي قيود على أنشطة مراجع الحسابات أو الوصول إلى المعلومات
- أي خلافات كبيرة مع الإدارة
- مدى كفاية عمليتي المحاسبة والإبلاغ المالي
- سنويًا: النظر في أداء مراجع الحسابات واستقلاليته

## التضارب: ما هو تضارب المصالح ؟

- ينشأ تضارب في المصالح عندما يكون للمدير أو الموظف أو أي شخص رئيسي آخر مصلحة خارجية أو علاقة تتعارض أو قد تتعارض مع قدرته على التصرف بدقة بما يخدم مصالح المنظمة
- بعض السيناريوهات الشائعة:
  - تحديد التعويضات التنفيذية
  - التصويت على صفقة تجارية يكون فيها «المطلع» مصلحة مالية

## التضارب: سياسة تضارب المصالح

- مطلوب بموجب قانون نيويورك
- يجب أن يكون لدى جميع المنظمات غير الربحية في نيويورك سياسة تضارب المصالح، وتحديد كيفية تحديد ومعالجة معاملات الأطراف ذات الصلة (قد تغطي أيضًا تضاربات أخرى غير مالية)
- اعتمادًا على الحقائق، قد يؤدي عدم الكشف المناسب إلى اتهام المدعي العام بحدوث انتهاك لواجب الولاء
- غير مطلوب بموجب القانون الفيدرالي، لكن النموذج 990 يسأل عنه

## التضارب: متطلبات ولاية نيويورك

- تعريف «تضارب المصالح»
- إجراءات الكشف عن التضارب لمجلس الإدارة (أو لجنة مجلس الإدارة)
- إجراءات الكشف عن معاملات الأطراف ذات الصلة ومعالجتها وتوثيقها
- اشتراط عدم حضور شخص له نزاع أو المشاركة في مداولات المجلس أو اللجنة أو التصويت بشأن المسألة التي تثير النزاع
- حظر أي محاولة من جانب الشخص ذي النزاع للتأثير بصورة غير سليمة على المداولات أو التصويت بشأن المسألة
- اشتراط توثيق وجود النزاع وحله، بما في ذلك في محضر أي اجتماع تمت فيه مناقشة النزاع أو التصويت عليه
- اشتراط أن يقدم المديرون بيانات مكتوبة عن حالات النزاع قبل الانتخابات الأولية، وبعد ذلك، سنوياً

## التضارب: معاملات الأطراف ذات الصلة

- معاملة الأطراف ذات الصلة: معاملة/اتفاق حيثما
  - «الطرف ذي الصلة» له مصلحة مالية ؛ و
  - المنظمة أو الشركة التابعة لها طرف
- الطرف ذو الصلة هو:

- (١) المدير أو الموظف أو الشخص الرئيسي للمنظمة أو الشركة المنتسبة
- (٢) أحد أقارب أي من الأفراد في (1) ؛ أو
- (٣) أي كيان يمتلك فيه أي من الأفراد الموصوفين في (1) أو (2) حصة ملكية تزيد عن 35 في المائة، أو في حالة الشراكة/الشركة المهنية، فائدة مباشرة أو غير مباشرة تتجاوز 5 في المائة

## التضارب: معاملات الأطراف ذات الصلة

- شخص رئيسي:

- تكون لها مسؤوليات أو تمارس سلطات أو نفوذ على المنظمة ككل، على غرار مسؤوليات المديرين/الموظفين
- إدارة المنظمة أو جزء كبير من أنشطة المنظمة أو أصولها أو إيراداتها أو نفقاتها ؛ أو
- أو تحديد جزء كبير من النفقات الرأسمالية للمنظمة أو ميزانيتها التشغيلية

## التضارب: معاملات الأطراف ذات الصلة

### • الاستثناءات:

- الحد الأدنى من المعاملات/الفوائد المالية
  - المعاملات التي لا يستعرضها المجلس عادة والمتاحة للآخرين بشروط مماثلة
  - الطرف ذو الصلة هو جزء من فئة المستفيدين من الأعمال الخيرية
- ### • الاستعراض ومراجعة من جانب:
- المجلس بكامله، أو
  - لجنة تابعة للمجلس، على نحو ما أذن به المجلس (مثل لجنة مراجعة الحسابات)

## التضارب: معاملات الأطراف ذات الصلة

- إذا كان لطرف ذي صلة مصلحة مالية كبيرة في صفقة ما، يجب على المجلس/اللجنة
  - النظر في المعاملات البديلة،
  - الموافقة فقط على المعاملات العادلة والمعقولة والمصلحة الفضلى للمنظمة،
  - في وقت واحد توثق كتابة أساس الموافقة
- وفي الاجتماع، مدير الطرف ذي الصلة
  - لا يجوز له أن يشارك في المداولات أو التصويت بشأن معاملة الأطراف ذات الصلة، ولكن
  - قد يكون حاضرا لتقديم معلومات قبل بدء المداولات/التصويت

## النزاعات: شرط الكشف السنوي

- إجراءات تحديد معاملات الأطراف ذات الصلة والكشف عنها ومعالجتها وتوثيقها
- قبل أن يتم انتخاب المدير في البداية، وبعد ذلك سنوياً، يجب على المدير تحديد ما يلي:
  - أي كيان يكون المدير موظفاً أو مديراً أو وصياً أو عضواً أو مالكا أو موظفاً له علاقة بالمنظمة،
  - أي معاملة تكون فيها المنظمة مشاركة وقد يكون للمدير مصلحة متضاربة فيها

## النزاعات: الموافقة بأثر رجعي على معاملات الأطراف ذات الصلة

- يتوفر دفاع قانوني محدود لمعاملات الأطراف ذات الصلة التي لم يتم الترخيص بها بشكل صحيح في المقام الأول
- ويجب على المنظمة أن تقوم بما يلي:
  - التصديق على معاملة الطرف ذي الصلة قبل تلقي أي طلب للحصول على معلومات من المدعي العام بشأن المعاملة، و
  - وثيقة مكتوبة:
- وعدم النظر في معاملة الطرف ذي الصلة في المقام الأول، و
- أساس الموافقة على معاملة الأطراف ذات الصلة، و
- اعتماد إجراءات تصحيحية لضمان الامتثال في المستقبل

## النزاعات: سلطات إنفاذ المدعي العام في نيويورك

• المدعي العام في نيويورك لديه سلطة بدء الإجراءات على:

- أن تأمر بأي معاملة فعلية أو مقترحة للأطراف ذات الصلة، بما في ذلك ترتيب للتعويض، أو تبطلها أو تلغيها، إذا كانت هذه المعاملة تنتهك أي قانون أو لم تكن معقولة أو تصب في مصلحة المنظمة الفضلى، و
- الحصول على التعويضات أو الاسترداد أو الإبعاد و/أو المحاسبة ؛ و
- الحصول على تعويضات مزدوجة إذا كان هناك سلوك متعمد ومتعمد

## النزاعات: معاملات الفوائد الزائدة

- **معاملة الاستحقاقات الزائدة:** أي معاملة تقدم فيها منظمة معفاة منفعة اقتصادية لشخص غير مؤهل، إذا تجاوزت قيمة الاستحقاق قيمة الاعتبار
  - التعويض المعقول ليس فائضاً
- **الشخص غير المؤهل** هو أي شخص خلال فترة نظرة إلى الوراء مدتها خمس سنوات مارس تأثيراً كبيراً
  - **العقوبات:**
    - ضرائب المكوس على المطلق غير المؤهل الذي استفاد
    - يجوز أن يتحمل أعضاء المجلس مسؤولية شخصية
    - ضريبة 10% على مديري المنظمة الذين شاركوا عن علم في الصفقة

## سياسات إضافية للنظر فيها

- سياسة المبلغين عن المخالفات (مطلوبة إذا كان لدى المنظمة أكثر من 20 موظف وتجاوزت الإيرادات مليون دولار)
- تعويضات المديرين التنفيذيين
- الموظفون/العمالة
- سياسة المحسوبية
- سياسات الاستثمار
- سياسات قبول الهدايا
- الاحتفاظ بالمستندات
- سياسات الرقابة المالية الداخلية
- التخطيط لتعاقب الموظفين
- التأهب لحالات الطوارئ

الخط الساخن لنداء الموارد  
**(212) 219-1800 ext. 224**